

ятно в XV—XVI вв.). Соединений двух синонимов из этого круга бесчисленное множество, поэтому здесь даются только некоторые примеры: „Зде убо *скорбь* и *туга*, и недуг вмале, а тамо *радость* и *веселие*“;¹ „*туга* и *тоска* сыну Глебову“;² „А вьстона бо, братие, Киев *тугою*, а Чернигов *напастьми*. *Тоска* разлися по Руской земли, *печаль* жирна утече среди земли Рускый“;³ „ни отец сынови, ни мать дъчери, ни сосед соседу не уламляше хлеба; не бысть милости межи нами, нъ бяше *туга* и *печаль*, на уличи *скърбь* друг с другом, дома *тъска*, зряще детей плачуще хлеба, а другая умирающа“;⁴ „плачуще со слезами горькими и глаголаша: лучьше вам, преже сего часа горького изомроша, а нам люте, видяще сию *тугу* и *печаль*“;⁵ „и бысть *туга* и *печаль* и плачь велик зело“;⁶ „и бысть Ольгерду князю и Кестуту и инем князем *скорбь* и *печаль* по Любце князи. А в то время *притужно* бяше Изборску; и прислаша изборяне гонецъ во Псков со мною *печалию*“;⁷ „и *печаль* свою и *кручину* им, светом моим, забывала“⁸ и т. д. В соответствии с существительными-синонимами встречаются глаголы и прилагательные того же корня: „чтоб ни о чем *не печалились*, и *не скорбели* по домех своих, и о имени своем *не тужили*“⁹ и т. д.

Еще более часты и „постоянны“ соединения слов-синонимов проявления горя: „плач“, „рыдание“, „вопл“, „стон“ (стенание), „кричание“, „слезы“, которые также встречаются в самых разнообразных памятниках и в различных вариациях. Особенно частым и „постоянным“ является соединение: „плач и рыдание“,¹⁰ которое мы находим во всех жанрах письменной литературы, начиная с древнейших памятников:¹¹ „И едва отдохнув от великаго того *плача* и *рыдания*, и нача совокупляти воинство свое. . .“;¹² „и поехала вборзе с *плачем* и *рыданием* многим“;¹³ „бысть *плачь* и *рыдание* велие, яко им быти вполы живым сущим“¹⁴ и т. д. Но синонимическое соединение „плач и рыдание“, несмотря на свое „постоянство“, — не окаменевшая формула, поэтому вся группа синонимов (плач, рыдание,

¹ Патерик Киевского печерского монастыря. СПб., 1911, стр. 127.

² А. С. Орлов. Слово о полку Игореве. М.—Л., 1938, стр. 72.

³ Там же, стр. 70.

⁴ Новгородская летопись по Синодальному списку. СПб., 1888, стр. 238. См. также стр. 124, 144, 168 и др.

⁵ Псковские летописи, I. М.—Л., 1941, стр. 11, 16.

⁶ Там же, стр. 47, 78 и др.

⁷ Там же, стр. 19, 20 и др.

⁸ Русская историческая библиотека, т. XIII, вып. 1, Л., 1925, стр. 768.

⁹ Там же, стр. 781.

¹⁰ Как мы видели, оно доживает до XIX в. См. примеры на стр. 196.

(Пушкин. История села Горюхина).

¹¹ Даются только некоторые примеры, так как невозможно привести их из всех жанров, в виду их многочисленности и постоянства.

¹² Повесть о приходе Батыя на Рязань в 1237 г. Н. К. Гудзий. Хрестоматия по древней русской литературе. М., 1938, стр. 141, 145 и др.

¹³ Псковские летописи, I. М.—Л., 1941, стр. 95, 86, 103 и др.

¹⁴ Русская историческая библиотека, т. XIII, вып. 1, стр. 565, 74, 764, 809 и др.